

NOTICIAS SOBRE BIOCOMBUSTIBLES

Organización Latinoamericana de Energía

BOLETÍN No. 23
Fecha: Junio 30, 2007

Contenido

Argentina:

- Inauguran la primera planta de biodiesel basada en colza
- Córdoba aprobó ley de biocombustibles

Brasil:

- BNDES apóia projeto de produção de biodiesel com etanol
- Grupo brasileiro investe em projetos de etanol no Caribe
- Mitsubishi e Kirin construirão usina de etanol no Japão
- Brasileña Petrobras Arrancará en 2009 su Negocio del Etanol
- Petrobras inicia em agosto venda de biodiesel a países ricos
- Acordos com dominicanos
- Governo convoca reunião do álcool
- Empresas de EU y Brasil, Pretenden Producir Etanol en el Noreste
- Petrobras deve produzir álcool de lignocelulose em 2008
- Parceria entre China e Brasil criara 2* maior usina de alcool do país
- Petrobras e Mitsui aceleram parceria na area de etanol
- Odebrecht investirá US\$ 5 bi no ramo da cana-de-açúcar
- Petrobras vai testar álcool em termoelétricas

Colombia:

- Se mantendrán estímulos a la producción de biocombustibles

Costa Rica:

- Gasolina tendrá 7% de etanol en segundo semestre del 2008

El Salvador:

- Planta biodiesel necesita 37.000 mz de higuierillo

Paraguay:

- Ponen en marcha otra planta para la fabricación de biodiesel en el país
- Paraguai aposta no etanol para reduzir a dependência em petróleo

Perú:

- Se invertirán US\$ 250 millones en producción de biocombustibles durante este año en el Perú

República Dominicana:

- Empresarios brasileños instalarán planta de etanol en RD

Otros Países:

- Los biocarburantes podrían provocar la escasez de petróleo
- OPEP quer saber qual será a produção de biocombustíveis
- EUA: Senado mantém tarifa para álcool importado

ARGENTINA:

18.06.2007 - Buenos Aires – Infobae - **“Inauguran la primera planta de biodiesel basada en colza”**

La Federación Agraria Argentina (FAA) inauguró una planta de producción de biodiesel en la localidad santafesina de Salto Grande, la primera de la provincia pensada para el autoconsumo a partir de colza. La planta forma parte del proyecto BIOFAA, una iniciativa de la Federación Agraria para que cada productor agropecuario logre el autoconsumo, produciendo su propio combustible y su propia harina proteica. Los productores, destinan solo 10% de su campo, que durante el invierno está desocupado, al cultivo de colza (contraestación con respecto a soja). Con dicha producción se origina todo su combustible, logrando el autoabastecimiento.

15.06.2007 – Córdoba - La Mañana de Córdoba - **“Córdoba aprobó ley de biocombustibles”**

La Legislatura sancionó la Ley 9397, por la cual adhiere a la normativa nacional (26.093) y declaró de interés público la promoción de la producción, procesamiento y uso sustentable de biocombustibles en el territorio provincial. Asimismo, se promoverá en forma indirecta la investigación tecnológica con destino a la aplicación masiva de este tipo de combustible en el consumo y la producción. Para potenciar estos desarrollos, se estableció una exención por 15 años en Ingresos Brutos, producción, industrialización y almacenamiento y sellados, entre otros.

Fuente: “The News Says Argentina, E-Newsletter”

BRASIL:

19.06.2007 – Invertia – “BNDES apóia projeto de produção de biodiesel com etanol”

O Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES) anunciou nesta segunda-feira a aprovação de financiamento, no valor de R\$ 35,6 milhões, para o primeiro projeto de produção de biodiesel a partir da chamada "rota ética", isto é, usando etanol como matéria-prima, além de oleaginosas. A usina será construída no município de Nova Mutum (MT), pela empresa Tauá Biodiesel Ltda., e terá capacidade de produção de 36 mil metros cúbicos por ano. O projeto vai gerar 735 postos de trabalho diretos e indiretos.

20.06.2007 - São Paulo - Agência Estado – “Grupo brasileiro investe em projetos de etanol no Caribe”

Interessada em explorar o mercado norte-americano de etanol, a brasileira Infinity Bio-Energy comprou o controle de uma empresa da República Dominicana e vai construir uma desidratadora de álcool no Caribe, além de investir na produção local do biocombustível. Serão investidos US\$ 90 milhões no projeto, cuja produção começará em 2008. A empresa local, Bioetanol Boca Chica, já produz açúcar no país. "Compramos 51% da empresa dominicana e vamos expandi-la para produzir álcool e também desidratá-lo, visando os Estados Unidos e talvez a União Européia", afirmou nesta terça-feira Sérgio Thompson-Flores, presidente da Infinity Bio-Energy.

20.06.2007 – Invertia – “Mitsubishi e Kirin construirão usina de etanol no Japão”

A Mitsubishi Corp., maior trading do Japão, e a Kirin Brewery Co. Ltd., segunda maior cervejaria do país, irão participar de um projeto de etanol patrocinado pelo governo e construirão uma unidade produtora na ilha de Hokkaido. Um consórcio formado pelas duas empresas e a Japan Chemical Engineering & Machinery Co. Ltd. ganhou uma concessão para construir uma usina, num projeto avaliado em US\$ 48,5 milhões, informou a Mitsubishi na terça-feira. Um porta-voz da empresa afirmou que o etanol no mercado doméstico é uma das áreas de maior interesse da Mitsubishi, que desde março tem um acordo com o grupo brasileiro São Martinho.

20.06.2007 - São Paulo – EFE - “Brasileña Petrobras arrancará en 2009 su negocio del etanol”

La petrolera estatal brasileña Petrobras iniciará a partir de 2009 la producción y comercialización de su propio etanol de caña de azúcar para la exportación, con unos 1.000 millones de litros por año, dijo hoy un director de la compañía. Según explicó a periodistas el director de Abastecimiento de la empresa, Paulo Roberto Costa, el

programa piloto incluye la construcción de cinco plantas de destilación con capacidad de 200 millones de litros por año cada una. Petrobras espera firmar este mismo año los contratos de suministro que garanticen el mercado para el combustible producido en este programa, que será financiado por el estatal Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social de Brasil (Bndes) y el banco japonés de promoción a las exportaciones JBICA.

22.06.2007 – Invertia – **“Petrobras inicia em agosto venda de biodiesel a países ricos”**

A Petrobras vai iniciar em agosto a exportação de biodiesel para os Estados Unidos e para países europeus, disse nesta quarta-feira Júlio César Arnauld, gerente de comercialização da estatal brasileira, de acordo com a Agência Lusa. Arnauld afirmou, durante o primeiro Encontro Luso-brasileiro de Biocombustíveis, evento que ocorre em Curitiba até sábado, que a Petrobras está à procura de parcerias com empresas brasileiras e estrangeiras para desenvolvimento do mercado de biodiesel. "Há um grande interesse no mundo inteiro. Nosso objetivo é ser um grande player no mercado mundial de biodiesel, nos próximos anos", salientou. A Petrobras está investindo na implantação de três centrais de produção de biodiesel: duas no Nordeste (Ceará e Bahia) e uma em Minas Gerais. O objetivo da estatal é atingir uma produção de cerca de 880 milhões de litros de biodiesel em janeiro de 2008.

22.06.2007 - Valor Econômico – **“Acordos com dominicanos”**

Durante o encontro do presidente Lula com o presidente dominicano, Leonel Fernández, foram assinados protocolos de cooperação técnica voltadas ao cultivo da mamona para a produção de biodiesel e um memorando de entendimento de cooperação audiovisual entre os dois países. "Estamos negociando projetos em transportes urbanos e pesquisas agropecuárias. No campo do saneamento, estamos construindo o aqueduto da Linha Noroeste, a maior obra hidráulica do Caribe, no valor de US\$ 150 milhões", disse o presidente Lula.

22.06.2007 - O Estado de São Paulo – **“Governo convoca reunião do álcool”**

Distribuidores e revendedores de combustíveis se reúnem hoje com o governo federal, em Brasília, para discutir o mercado de etanol no País. Os itens da pauta são o aumento da mistura de álcool na gasolina, de 23% para 25%, a partir de 1º de julho e, principalmente, os preços do produto ao consumidor. Há quem diga no mercado que os representantes das duas cadeias foram intimados pelo governo a explicar por que o preço do combustível na bomba não tem acompanhado a queda verificada nas usinas. A reunião contará com representantes dos ministérios de Minas e Energia e Agricultura, Agência Nacional do Petróleo e Biocombustíveis (ANP), distribuidores e revendedores de álcool. Os usineiros não foram convidados para participar do encontro, o que aumenta a especulação de que a motivação da reunião é o repasse menor da queda do preço do álcool combustível para o consumidor.

22.06.2007 - Sao Paulo - Enlíneadirecta.Info - **“Empresas de EU y Brasil, pretenden producir etanol en el Noreste”**

Empresarios de Estados Unidos y de Brasil pretenden invertir sus capitales en los

municipios de Anáhuac, Nuevo León, y de Nuevo Laredo, Tamaulipas, para preparar en ellos 17 mil hectáreas de tierra para la siembra de sorgo forrajero, con el que serían sembradas cada año 120 mil toneladas del grano para la producción de etanol. Cada tonelada de sorgo puede producir hasta cuatro metros cúbicos del combustible bajo las actuales condiciones de humedad y de clima en la región norteña de Nuevo León, y el total de la producción de etanol sería para su exportación a Estados Unidos.

25.06.2007 - Último Segundo – **“Petrobras deve produzir álcool de lignocelulose em 2008”**

A Petrobras deve inaugurar em 2008 uma planta-piloto em escala industrial para produzir álcool a partir de lignocelulose, no Rio de Janeiro, afirmou o gerente de comércio de Álcool e Oxigenados da companhia, Sillas Oliva Filho, num seminário nesta quinta-feira. Uma primeira planta-piloto, em escala menor, começará a funcionar em maio de 2007, no Centro de Pesquisa da Petrobras (Cenpes), no Rio de Janeiro. O processo de produção de etanol de lignocelulose permite o aproveitamento do bagaço de cana para a fabricação do combustível, elevando, portanto, o rendimento da cana-de-açúcar por hectare plantado.

26.06.2007 - Folha de Sao Paulo – **“Parceria entre China e Brasil criara 2* maior usina de alcool do país”**

Uma parceria entre a empresa estatal chinesa BBCA Bioquímica, da província de Anhui, e a pernambucana Grupo Farias vai abrir duas usinas de alcool no Brasil previstas para estarem entre as maiores do país. As duas usinas deverão ser construídas no Maranao e devem entrar em funcionamento entre 2009 e 2010. A producao inicial sera de 800 milhoes de litros de etanol por safra, podendo chegar a 1 bilhao de litros por safra. O custo das usinas sera de aproximadamente US\$200 milhoes (R\$390 milhoes). A producao sera totalmente dedicada a exportacao para a China. Cada usina tera capacidade de processamento de 5 milhoes de toneladas de cana-de-agúcar, com producao de 400 a 500 milhoes de litro de etanol por safra.

28.06.2007 - Valor Econômico – **“Petrobras e Mitsui aceleram parceria na area de etanol”**

Petrobras e a japonesa Mitsui deverão fechar nos próximos tres meses com empresas privadas brasileiras os contratos para as cinco primeiras usinas de etanol voltadas exclusivamente para a exportacao do produto para o Japao. O diretor de abastecimento da estatal, Paulo Roberto Costa, disse ao Valor que essas unidades serão pilotos do projeto que prevê exportacoes anuais de 1,8 bilhões de litros de etanol ao Japao. Ao todo, estão sendo examinados cerca de 40 projetos no âmbito do memorando de entendimento assinado em 2006 entre Petrobras e Mitsui.

29.06.2007 – Invertia – **“Odebrecht investirá US\$ 5 bi no ramo da cana-de-açúcar”**

Líder latino-americana nos setores de Construção e Petroquímica, o conglomerado brasileiro Grupo Odebrecht quer liderar também o setor sucroalcooleiro. A empresa anunciou investimentos de R\$ 5 bilhões para implantar, em sete anos, o processamento de 30 milhões e 40 milhões de toneladas de cana-de-açúcar, o equivalente, hoje, à

produção da Cosan S.A., a maior empresa do setor no País. A Odebrecht se associou à recém-criada CZRE que, entre outros empresários, traz como sócio Eduardo Pereira de Carvalho, ex-presidente da União da Indústria de Cana-de-Açúcar (Unica). "O objetivo é estar entre as primeiras. Quando alcançarmos a capacidade plena, daqui seis ou sete anos, a atual líder, provavelmente, estará processando 70 milhões de toneladas", estima Carvalho.

29.06.2007 - Correio do Estado – **“Petrobras vai testar álcool em termoelétricas”**

A Petrobras inicia em agosto testes para a utilização do álcool em usinas termoelétricas, visando a sua aplicação no Brasil e no Japão, informou ontem o diretor de Abastecimento da estatal, Paulo Roberto Costa. Segundo o diretor, os testes deverão levar entre quatro e seis meses, e o objetivo é substituir o gás natural como matéria-prima para a geração de energia nas térmicas. "Já é intenção do Japão ter essa alternativa ao gás natural, e vamos aplicar também para ver se dá certo no Brasil", disse Costa a jornalistas após a abertura de um seminário sobre etanol.

Fuente: “The News Says Brasil, E-Newsletter”

COLOMBIA:

15.06.2007 - Bogotá - La República - **“Se mantendrán estímulos a la producción de biocombustibles”**

El Ministro de Agricultura, Andrés Felipe Arias, señaló que se le dará estabilidad a los estímulos del Gobierno Nacional para la producción de biocombustibles, concretamente etanol y se garantizará un precio que permita recuperar la inversión en las destilerías y ofrezca una rentabilidad razonable al productor, de esa manera, varios proyectos ya estructurados podrán arrancar. Según el funcionario, que participó la semana anterior en la Asamblea General de Asocaña, el sector azucarero debe seguir adelante con la producción de etanol, que en la actualidad, es de más de un millón diarios, lo cuál convierte al país en potencia regional en el tema.

Fuente: “The News Says Argentina, E-Newsletter”

COSTA RICA:

21.06.2007 - San José - Nacion.Com - **“Gasolina tendrá 7% de etanol en segundo semestre del 2008”**

Toda la gasolina que se distribuya en el país, regular o súper, tendrá un 7% de etanol a partir del segundo semestre del 2008, acordó la Refinadora Costarricense de Petróleo (Recope). Esta decisión de la entidad cumple con un mandato del Plan Nacional de Desarrollo y un decreto del Gobierno, que impulsa el uso de los biocombustibles, explicó ayer William Ulate, gerente de comercio internacional y desarrollo de Recope. Para ello Costa Rica impulsará el cultivo de la caña de azúcar, sorgo y yuca industrial. Paralelamente a la venta de la gasolina mezclada con etanol se desarrollará el programa para ofrecer únicamente diesel con una mezcla de entre el 2% y el 5% de biodiesel,

detalló Ulate. Para la obtención del biodiesel se impulsarán los cultivos de palma aceitera, higuerrilla y una planta denominada jatropha curcas, conocida como tempate.

Fuente: “The News Says Argentina, E-Newsletter”

EL SALVADOR:

25.06.2007 - El Salvador - La Prensa Gráfica - **“Planta biodiesel necesita 37.000 mz de higuerrillo”**

Aunque la única planta en el país que puede producir hasta 25.000 galones diarios de biodiesel ya comenzó a funcionar, los productores salvadoreños están cargando los motores para iniciar la siembra de higuerrillo y abastecer esa demanda. Ayer, en un foro para conocer la realidad del biodiesel convocado por ingenieros agrónomos del país, el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) perfiló que se necesitan 37.375 manzanas sembradas de higuerrillo para suplir al 100% a Bioenergía, dueña de la planta en Zapotitán, que por hoy importa aceite de palma africana, extraído de la zona atlántica hondureña. A la fecha, El Salvador cuenta con higuerrillo y tempate para producir biodiesel, aunque crece de forma silvestre. El año pasado, en oriente se sembraron 247 manzanas sembradas de tempate y 50 de higuerrillo.

Fuente: “The News Says Argentina, E-Newsletter”

PARAGUAY:

21.06.2007 - Asunción – ABC - **“Ponen en marcha otra planta para la fabricación de biodiesel en el país”**

El presidente de la República presidió ayer los actos de inauguración de una planta piloto de biodiesel, gestionada por la cooperativa “Cosecha Feliz”. El costo total del emprendimiento orilló los 90.500 dólares, de los que 50.000 fueron proveídos por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Al respecto, el presidente del Consejo de Administración de la citada cooperativa, doctor Federico Fleitas Bareiro, explicó que el costo total del proyecto orilla los 530 millones de guaraníes, equivalentes a 90.500 dólares. Esto se financió con recursos de la entidad multilateral, que alcanzó 292,5 millones de guaraníes, y una contrapartida de la cooperativa de unos 236,5 millones de guaraníes. Dijo que la planta producirá 10.000 litros de biodiesel por día, utilizando como materias primas aceites vegetales nuevos y reciclados. Uno de los principales compradores del producto será Petróleos Paraguayos (Petropar).

29.06.2007 – Invertia – **“Paraguai aposta no etanol para reduzir a dependência em petróleo”**

O Paraguai, que tem um ambicioso programa de etanol para reduzir sua dependência do petróleo importado, aposta este ano em conseguir pela primeira vez uma produção

suficiente para satisfacer su demanda interna. "Temos todos os recursos necessários para que um programa como o do álcool tenha êxito: clima bom, terras boas, produtores e, sobretudo, um setor privado interessado em investir", disse Héctor Ruiz Díaz, vice-ministro de Minas e Energia paraguaio. "O objetivo é diversificar nossa matriz energética para reduzir nossa dependência em hidrocarbonetos importados", acrescentou. O Paraguai espera conseguir este ano uma produção de 80 milhões de litros de etanol (contra 55 milhões ano passado), o que representa o plantio de 14.100 hectares de cana-de-açúcar e colher quase um milhão de toneladas (996.000), segundo dados do Ministério da Indústria e Comércio (MIC). As leis paraguayas permitem adicionar até 24% de etanol à gasolina dos carros, mas em caso de escassez este percentual deve ser menor.

Fuente: "The News Says Argentina, E-Newsletter"

PERÚ:

21.06.2007 - Lima – Andina - **“Se invertirán US\$ 250 millones en producción de biocombustibles durante este año en el Perú”**

Para el 2007 se prevé que las inversiones destinadas a la producción de biocombustibles en el Perú alcancen los 250 millones de dólares, como resultado del favorable escenario económico y político que presenta el país, afirmó la consultora Maximixe. Sin embargo, consideró que aún es necesario lograr un acuerdo en torno a los beneficios tributarios como el no cobro del Impuesto Selectivo al Consumo (ISC) a la producción de etanol como una posible alternativa. El buen escenario económico previsto para la economía peruana incentivará las inversiones internas y externas para incrementar las siembras de caña de azúcar, agregó.

Fuente: "The News Says Argentina, E-Newsletter"

REPUBLICA DOMINICANA:

20.06.2007 - Santo Domingo - El Nuevo Diario - **“Empresarios brasileños instalarán planta de etanol en RD”**

Empresarios brasileños anunciaron este martes la instalación de una planta de producción de Etanol, en la República Dominicana para lo que, en una primera etapa, invertirán unos 80 millones de dólares. Los empresarios Sergio Thompson Flores y Omar Bron, de la compañía Infinity Bio Energy, hicieron el anuncio después de celebrar una reunión con el presidente Leonel Fernández, y la Federación de Empresarios del Estado de Sao Paulo. Según explicaron, el proyecto, cuya primera etapa se iniciará dentro de sesenta días en el ingenio Boca Chica, en una segunda fase, incrementarán la inversión a 120 millones de dólares. Los inversionistas adelantaron que la empresa CDD instalará una planta para la producción de biocombustible, con la cual se busca producir energía en base a la caña de azúcar.

Fuente: "The News Says Argentina, E-Newsletter"

OTROS PAÍSES:

21.06.2007 - Viena – AFP - **“Los biocarburantes podrían provocar la escasez de petróleo”**

La Opep advirtió a los países consumidores de petróleo sobre los riesgos de una escasez a largo plazo si continúan desarrollando biocarburantes, una estrategia frente a la cual se muestra escéptica y que disminuiría las inversiones en la producción de oro negro. La Organización de Países Exportadores de Petróleo (Opep) "no está preocupada por la introducción de una nueva fuente de energía interesante, sobre todo si puede ayudar a combatir el calentamiento climático", afirmó su secretario general, el libio Abdulá el Badri, en una entrevista con esta agencia el martes en Viena. No obstante, subrayó, "hay cifras que apuestan a grandes cantidades de biocarburantes a largo plazo, de aquí a 2030", y la demanda petrolera frente a los 12 países miembros de la Opep podría por tanto "ser más débil de lo que preveíamos".

22.06.2007 – Invertia – **“OPEP quer saber qual será a produção de biocombustíveis”**

A Organização dos Países Exportadores de Petróleo (Opep) precisa saber quanto biocombustível será produzido no futuro, mas não se opõe a fontes alternativas de energia, disse o secretário-geral da organização, Abdullah al-Badri, na quinta-feira. Após um encontro entre autoridades do grupo e da União Européia, Badri afirmou que a Opep não tem problemas com os biocombustíveis por si só, mas que estava preocupada com países que não sustentam essa produção. "Receio que esta sustentabilidade não será mantida no futuro e também que países produtores não revisitem seus investimentos", afirmou Badri. "Dissemos a eles que deveríamos conversar entre nós e ver quanto você vai produzir de biocombustível."

22.06.2007 - Folha de São Paulo – **“EUA: senado mantém tarifa para álcool importado”**

Por 56 votos a 36, o Senado dos EUA rejeitou uma lei que retirava a tarifa de US\$ 0,54 por galão de álcool importado. O Brasil seria o principal beneficiado com o fim da tarifa, já que é o maior exportador mundial de álcool. O fim da tarifa contou com maior apoio entre os republicanos, partido de George W. Bush. Já a bancada democrata, que tem maioria na Casa, foi, em grande parte, contrária.

Fuente: “The News Says Brasil, E-Newsletter”